

Geck®

Station d'hygiène avec SensorTouch L



Notice d'utilisation

Traduction française de la notice d'utilisation originale en allemand

Version : 12/2021

Préface

Cette notice vous aidera à utiliser la station d'hygiène avec SensorTouch L en toute sécurité. La station d'hygiène avec SensorTouch L est désignée ci-après par le terme « produit ».

Le Geck SensorTouch L est appelé « distributeur » dans la suite du texte.

La notice doit rester disponible

Cette notice fait partie intégrante du produit.

- Lire attentivement la notice avant la première utilisation.
- Respecter les instructions et les consignes de ce manuel.
- Conserver la notice pendant la durée d'utilisation du produit.
- Garder la notice à disposition pour s'y référer.
- Si la notice a été perdue ou est devenue illisible, demander un nouvel exemplaire au fabricant.
- Fournir la notice si vous vendez ou transmettez le produit d'une autre manière.

Droit d'auteur

Cette notice contient des informations soumises au droit d'auteur. Sans autorisation écrite préalable de J.D. Geck GmbH, il est interdit de copier, d'imprimer, de filmer, de traiter, de reproduire ou de diffuser cette notice sous quelque forme que ce soit, en totalité ou en partie.

©2021 J.D. Geck GmbH

Tous droits réservés.

Table des matières

1	Sécurité	4
1.1	Utilisation conforme	4
1.2	Conditions environnementales	4
1.3	Obligations de l'exploitant.....	4
1.4	Qualification du personnel.....	5
1.5	Équipement de protection personnel.....	5
1.6	Consignes de sécurité fondamentales	5
1.7	Éviter des dommages matériels et des dysfonctionnements	6
1.8	Étiquettes d'avertissement et de signalisation	7
2	Description	8
2.1	Contenu fourni	8
2.2	Produit.....	8
2.3	Vue intérieure	9
2.4	Distributeur	10
2.5	Tâche et fonction	12
2.6	Plaque signalétique	13
3	Stockage, transport et déballage	14
3.1	Déballage et vérification du contenu fourni	14
3.2	Stockage et transport du produit.....	14
4	Installation du produit	15
5	Mise en service du produit	16
5.1	Réglage des serrures à combinaison	16
5.2	Utilisation du désinfectant	16
5.3	Raccordement de la batterie	18
5.4	Remplissage du compartiment des serviettes en papier	19
5.5	Placement du sac poubelle	19
6	Mise en marche et à l'arrêt du distributeur	20
7	Configuration du distributeur	21
7.1	Carte électronique	21
7.2	Ouverture du mode « Réglages, Settings »	25
7.3	Paramètres	25
7.4	Demande manuelle de désinfectant.....	28
7.5	Modification des valeurs des paramètres	28

7.6	Sortie du mode « Réglages, Settings »	29
7.7	Réinitialisation des réglages sur les réglages en usine.....	29
8	Dépannage	30
9	Chargement de la batterie	34
10	Mise en place des batteries de rechange	36
11	Entretien du produit	37
11.1	Contrôle quotidien.....	37
11.2	Entretien du produit	37
11.3	Remplacement du bidon	38
11.4	Remplacement de l'unité de filtre	39
11.5	Remplacement du tuyau	40
11.6	Remplacement de l'amortisseur à gaz	42
12	Après l'utilisation	43
12.1	Mise hors service du produit	43
12.2	Démontage du produit	44
12.3	Élimination du produit.....	45
13	Caractéristiques techniques	46
14	Accessoires	47
15	Service client	48
16	Garantie	49
17	Déclaration de conformité CE/UE	50

1 Sécurité

1.1 Utilisation conforme

Le produit sert à l'hygiène des mains sans contact. Le produit peut être installé dans les zones accessibles au public des établissements commerciaux. Il est adapté à une utilisation par le grand public.

Le produit ne doit pas être exposé à des projections d'eau à l'endroit où il est installé.

Les parties intérieures du produit sont verrouillables et ne peuvent être ouvertes que par du personnel qualifié.

Le produit est exclusivement destiné à être utilisé avec des désinfectants liquides à base d'éthanol, de propanol-1 et de propanol-2. Ne pas utiliser de désinfectant contenant du chlore ou des acides. Le bidon de désinfectant doit être muni d'un raccord à vis RD51.

L'utilisation conforme implique la lecture, la compréhension et le respect des instructions contenues dans cette notice.

Toute autre utilisation est expressément considérée comme non conforme à l'usage prévu.

1.2 Conditions environnementales

- Utiliser le produit uniquement dans des environnements exempts de poussière.
- Ne pas utiliser le produit dans des zones à risque d'explosion.
- Protéger le produit de la lumière directe du soleil (max. 50 °C).
- Protéger le produit des flammes nues.

1.3 Obligations de l'exploitant

- L'exploitant doit veiller à ce que toutes les prescriptions relatives à la prévention des accidents soient respectées.
- L'exploitant doit s'assurer que seul un personnel qualifié et instruit effectue des travaux avec et sur le produit.
- L'exploitant doit s'assurer que seul le désinfectant prévu est utilisé.

1.4 Qualification du personnel

Cette notice s'adresse à un personnel qualifié. Ces personnes ne doivent exécuter les tâches décrites dans cette notice que conformément aux instructions de travail de l'exploitant.

Les techniciens de surface, par exemple, sont du personnel qualifié.

1.5 Équipement de protection personnel

Un équipement de protection personnel est prévu pour les tâches suivantes sur le produit :

- Chaussures de sécurité lors du transport et de l'installation
- Gants de protection lors du transport, de l'installation et, le cas échéant, de la mise en place et du changement du désinfectant, si la fiche de données de sécurité du désinfectant le prescrit.
- Le cas échéant, lunettes de protection lors de l'utilisation et du changement de désinfectant, si la fiche de données de sécurité du désinfectant le prescrit.

1.6 Consignes de sécurité fondamentales

1.6.1 Prévention des incendies ou des explosions

Incendie possible en raison de l'inflammation du désinfectant déversé.

- Respecter les conditions environnementales (voir page 4).

Incendie possible en raison d'une fuite de désinfectant.

- S'assurer que le désinfectant prévu est utilisé.
- Avant le fonctionnement continu, vérifier les tuyaux flexibles et leurs raccords.
- Retirer le bidon avant le transport.

Incendie possible en raison d'une fuite incontrôlée de désinfectant. La pompe ne démarre pas.

- En cas de dysfonctionnement de la pompe, mettre le produit hors service jusqu'à ce que le problème soit résolu.

1.6.2 Éviter les glissades, les trébuchements et les chutes

- Veiller à ce que l'environnement soit propre et sec. Veuillez éliminer les éventuelles flaques.
- En cas de fuites, mettre le produit hors service jusqu'à ce que le problème soit résolu.

1.6.3 Prévention des blessures aux mains

- Porter des chaussures de sécurité et des gants de protection lors du transport et de la mise en place du produit.
- Prendre le produit par la poignée avec les deux mains pour éviter les blessures dues, p. ex., aux arêtes ou au fait que le produit glisse de la main.

1.6.4 Prévention des blessures dues au renversement du produit

- Poser le produit sur une surface solide, plane et antidérapante (p. ex. contre un mur).
- Mettre le produit à niveau à l'aide des pieds réglables.

1.6.5 Prévention des blessures aux yeux et de l'irritation des muqueuses

Les projections de désinfectant ne doivent pas atteindre les yeux ou les muqueuses et ne doivent pas être avalées.

- Ne laisser les enfants et les personnes souffrant de troubles moteurs ou mentaux utiliser le produit que sous surveillance.

1.6.6 Prévention des blessures dues à une réparation incorrecte

- Utiliser le produit uniquement s'il est en parfait état de fonctionnement.
- Si le distributeur est endommagé, contacter le fabricant.

1.6.7 Éviter des dommages environnementaux

- Éliminer le produit et ses composants conformément aux dispositions en vigueur sur le lieu d'utilisation.

1.7 Éviter des dommages matériels et des dysfonctionnements

1.7.1 Prévention des dommages du produit

- Ne pas laisser tomber le produit.
- Éviter les chocs.
- Éliminer régulièrement les éclaboussures sur l'acier inoxydable.

1.7.2 Prévention des dommages dus à un mauvais nettoyage

- Pour les composants du distributeur, utiliser exclusivement des produits de nettoyage pour acier inoxydable sans composants abrasifs.
- Pour nettoyer le produit, utiliser exclusivement un nettoyant à base de savon et d'eau.
- Ne jamais pulvériser d'eau.

1.7.3 Prévention des vols

- Verrouiller les portes.
- Fermer les serrures à combinaison en toute sécurité en les manipulant et en changeant le code.
- Conserver les clés et le code pour éviter toute utilisation non autorisée.

1.8 Étiquettes d'avertissement et de signalisation

L'étiquette d'avertissement suivante est apposée sur le distributeur (voir page 10) :



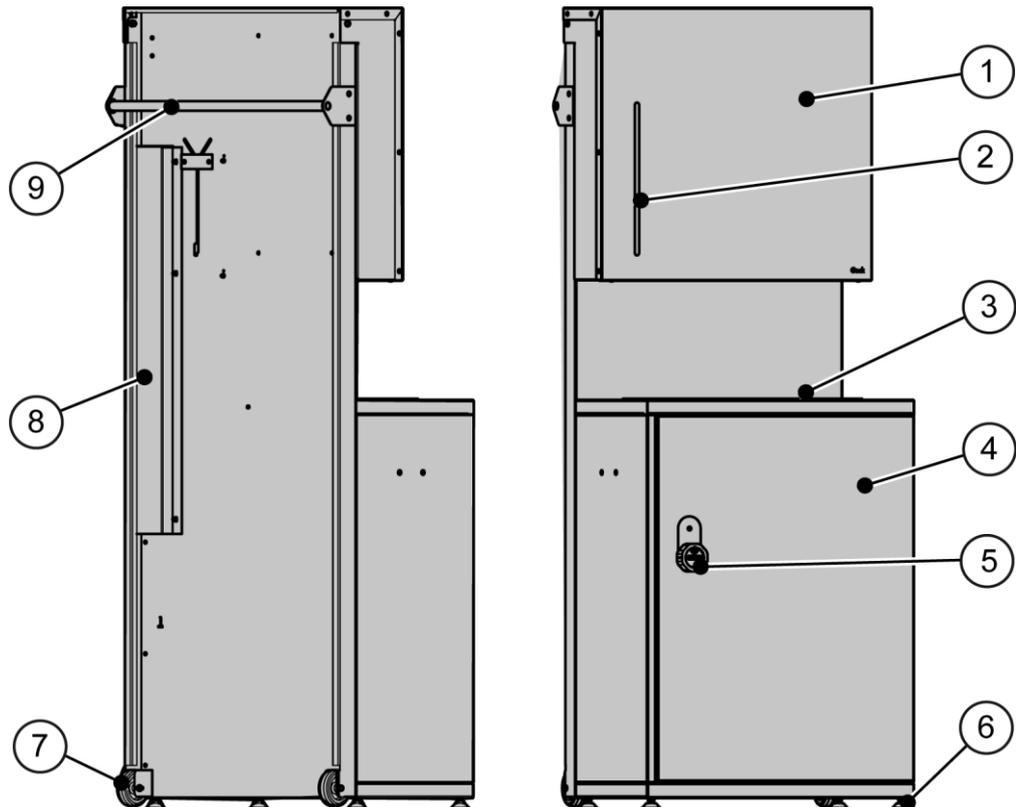
- S'assurer que l'étiquette d'avertissement placée sur le distributeur reste toujours bien visible et lisible.
- Remplacer immédiatement une étiquette de signalisation endommagée ou perdue.

2 Description

2.1 Contenu fourni

- Station d'hygiène avec SensorTouch L
- Batterie avec chargeur

2.2 Produit



① Couvercle

② Regard

③ Couvercle pour support de sac poubelle

④ Porte

⑤ Serrure à combinaison

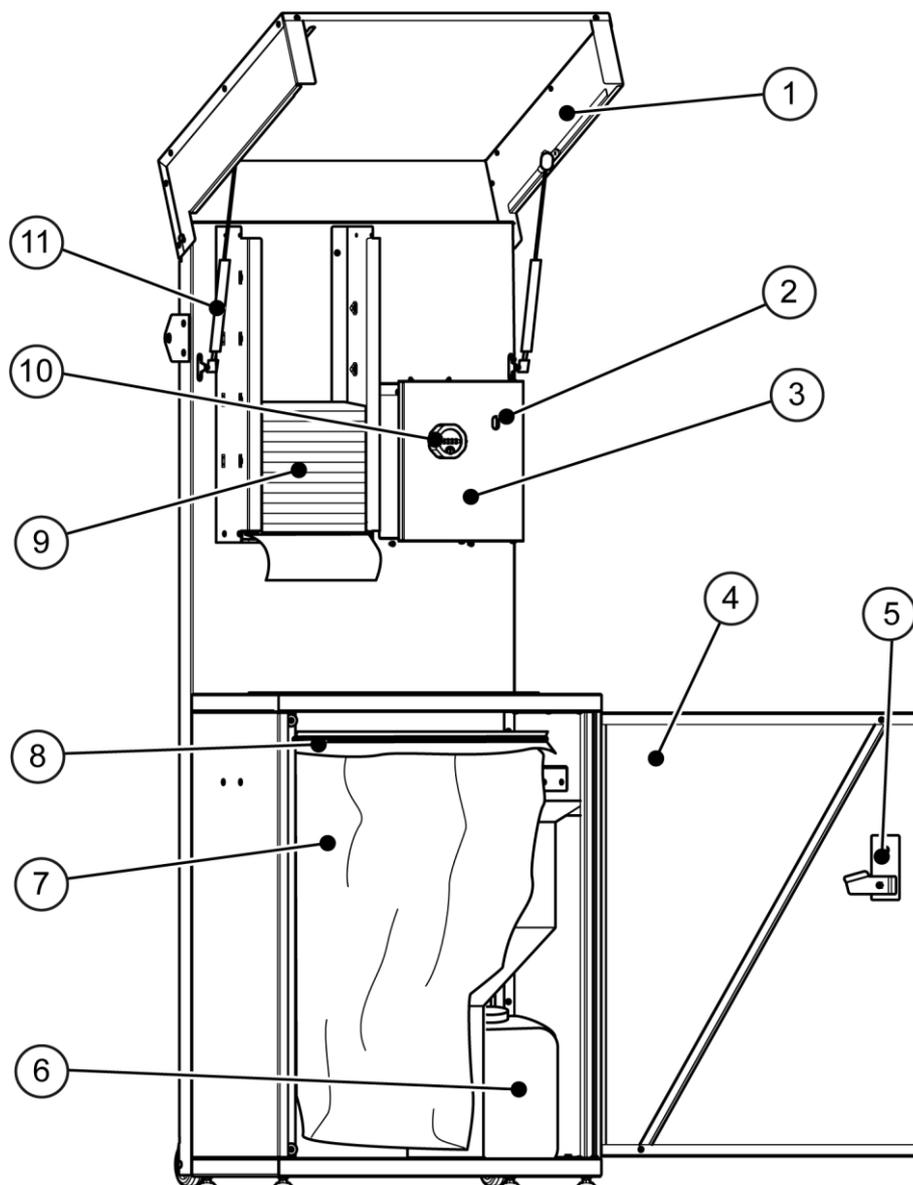
⑥ Pied

⑦ Roulette

⑧ Cache pour le tuyau

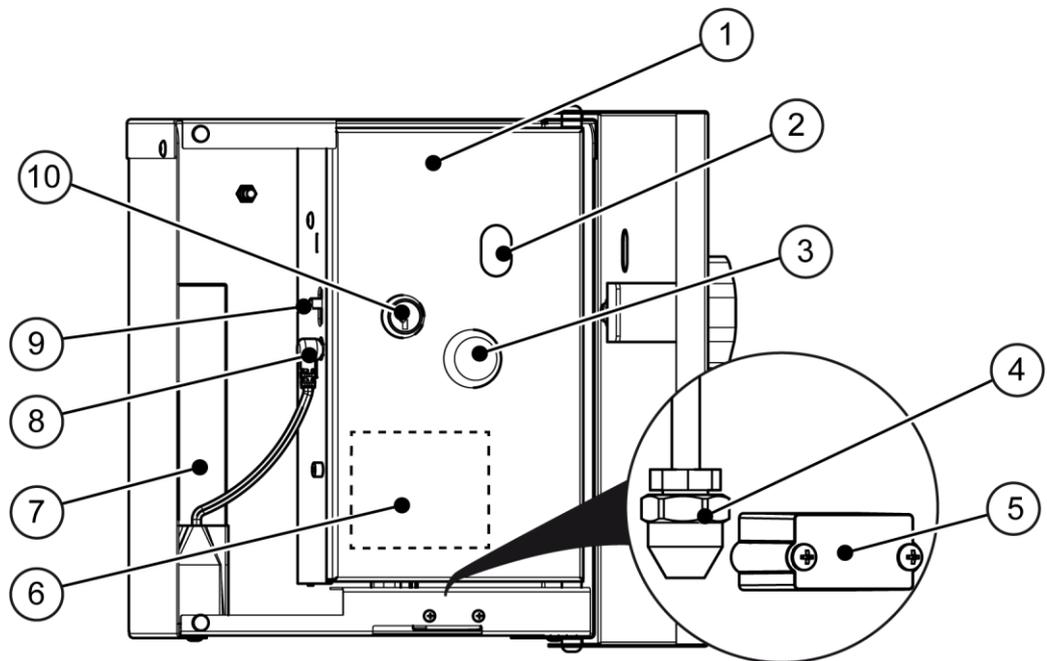
⑨ Poignée

2.3 Vue intérieure

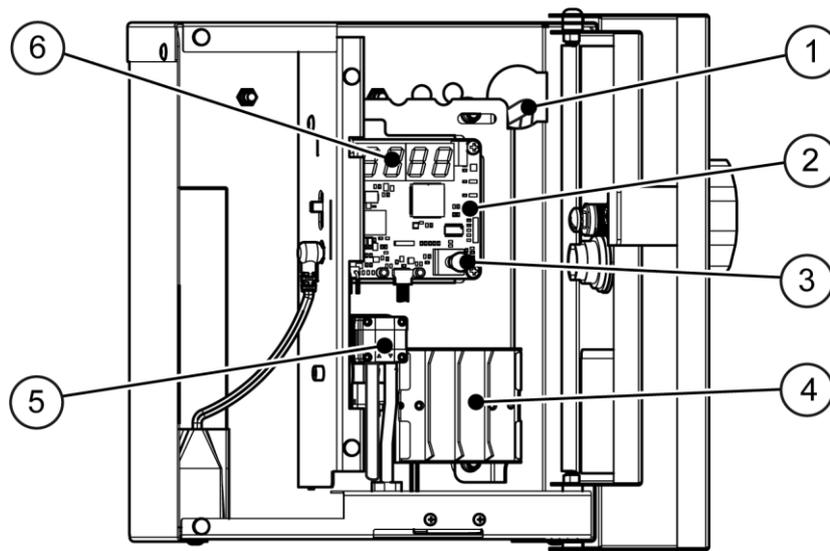


- | | | | |
|---|-------------------------------|---|--|
| ① | Couvercle en position ouverte | ⑦ | Sac poubelle |
| ② | Regard pour les LED de statut | ⑧ | Élastique pour fixer le sac poubelle |
| ③ | Distributeur | ⑨ | Compartiment pour les serviettes en papier |
| ④ | Porte | ⑩ | Serrure à combinaison |
| ⑤ | Verrou | ⑪ | Amortisseurs à gaz |
| ⑥ | Bidon | | |

2.4 Distributeur



- | | | | |
|---|-------------------------------|---|---------------------------|
| ① | Porte de service | ⑥ | Étiquette d'avertissement |
| ② | Regard pour les LED de statut | ⑦ | Batterie |
| ③ | Bouton pour pompage manuel | ⑧ | Fiche de la batterie |
| ④ | Buse de pulvérisation | ⑨ | Interrupteur marche/arrêt |
| ⑤ | Capteur | ⑩ | Serrure à clé |



- | | |
|--|--|
| ① Tuyau | ④ Compartiment à piles pour les piles de rechange (4 x piles AA) |
| ② LED de statut | ⑤ Pompe |
| ③ Bouton pour l'affichage et le réglage des paramètres | ⑥ Affichage à 7 segments |

2.5 Tâche et fonction

Le produit sert à l'hygiène des mains sans contact. Il comporte les éléments suivants :

- un distributeur
- deux serrures à combinaison
- pied
- deux roulettes
- un compartiment pour les serviettes en papier
- un support pour sac poubelle

Le distributeur est équipé d'un capteur. Celui-ci reconnaît un objet, p. ex. une main, dans la zone de détection et déclenche un processus de dosage automatique. La pompe qui transporte le désinfectant du bidon vers la buse de pulvérisation est alors activée. La quantité est réglable (voir page 26). Le temps de pulvérisation est adapté en conséquence.

Le distributeur dispose des modes suivants :

- Marche
- Économie d'énergie
- Réglages (Einstellungen, Settings)

En mode « Marche », l'affichage à 7 segments est activé. Le nombre actuel de pulvérisations s'affiche et le nombre total de pulvérisations est également enregistré. Après 30 secondes sans interaction avec un utilisateur, le mode « Économie d'énergie » est activé.

En mode « Économie d'énergie », l'affichage à 7 segments est désactivé. La fonction du distributeur est indépendante de ce dernier point. Les pulvérisations automatiques sont effectuées. Tourner le bouton pour passer en mode « Marche ».

En mode « Réglages, Settings », les paramètres du distributeur sont affichés et ajustés. Après 60 secondes sans interaction avec un utilisateur, le mode « Marche » est activé.

L'alimentation en énergie est assurée par une batterie rechargeable.

Le distributeur peut fonctionner en mode de secours à l'aide de piles.

Le mode de secours ne fonctionne que si la batterie n'est pas connectée.

2.6 **Plaque signalétique**

La plaque signalétique du distributeur se trouve sur le côté droit. La plaque signalétique comporte les indications suivantes :

- Adresse du fabricant
- Numéro d'article
- Modèle
- DIN/CE
- Année de fabrication
- Ordre de production

3 Stockage, transport et déballage

3.1 Déballage et vérification du contenu fourni

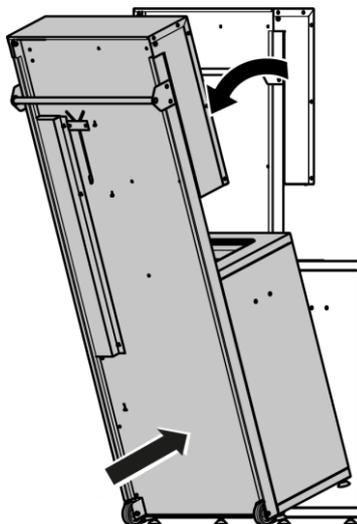
- Retirer les pièces du produit de l'emballage d'origine.
- Vérifier si toutes les pièces du produit ont été fournies (voir page 8).
- Vérifier que les pièces sont en bon état.
- Contacter le fabricant si des pièces manquent ou sont endommagées.

3.2 Stockage et transport du produit

⚠ ATTENTION	
	<p>Risque de blessure aux mains en cas de saisie des arêtes et des coins.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Porter des gants de protection et des chaussures de sécurité lors du transport du produit.
⚠ ATTENTION	
	<p>Incendie possible en raison d'une fuite de désinfectant.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Retirer le désinfectant avant le transport.

Le produit pèse environ 56 kg lorsqu'il est vide.

- Prendre le produit par la poignée des deux mains.
- Pour le transport, basculer le produit comme indiqué et le déplacer à l'endroit souhaité.



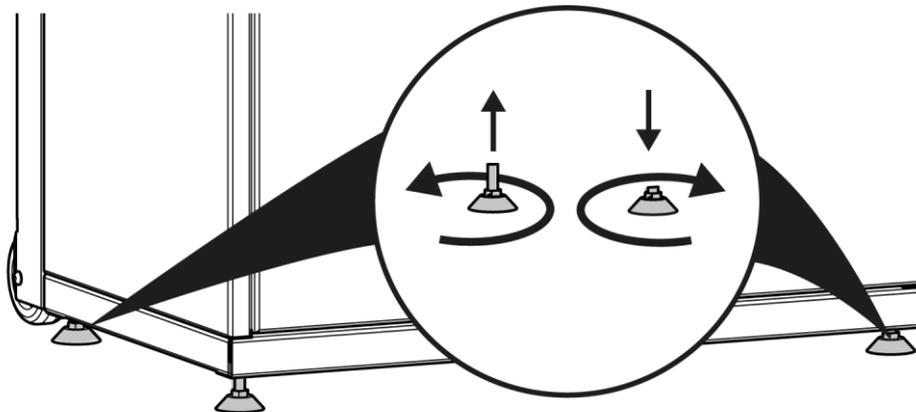
- Stocker le produit et ses composants dans un endroit sec et à l'abri du soleil.

4 Installation du produit

⚠ ATTENTION	
	<p>Blessure possible en cas de renversement du produit pendant son utilisation.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Placer le produit sur une surface solide, plane et antidérapante (p. ex. contre un mur).➤ Installer le produit de niveau.➤ Après ajustement, s'assurer que tous les pieds sont bien fixés dans le filetage et qu'ils ne sont pas trop dévissés.

La surface pour l'installation doit être plus grande que le produit et doit pouvoir supporter le poids du produit. Vous trouverez des informations sur les poids et les dimensions dans la section *Données techniques*, page 46.

- Le cas échéant, ajuster les pieds comme illustré afin que le produit soit parfaitement à niveau. Ne dévisser les pieds qu'en cas de besoin.

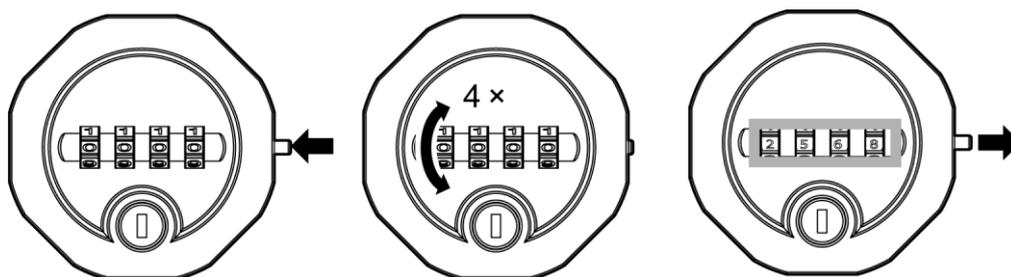


5 Mise en service du produit

5.1 Réglage des serrures à combinaison

A la livraison, la séquence de chiffres est 0000.

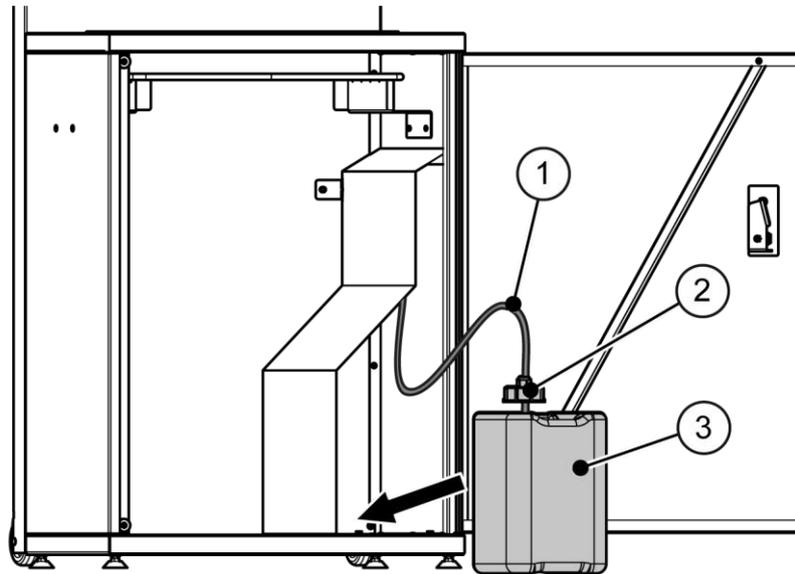
- Enfoncer le stylo et le maintenir en position.
- Régler le numéro de votre choix.
- Relâcher le stylo.



5.2 Utilisation du désinfectant

⚠ ATTENTION	
	<p>Incendie possible en raison d'une fuite de désinfectant.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Utiliser exclusivement le désinfectant prévu. ➤ S'assurer que le bidon est remplacé dans les règles de l'art. ➤ Avant le fonctionnement continu, vérifier les tuyaux flexibles et leurs raccords.
⚠ ATTENTION	
	<p>Risque de blessure oculaire en cas de pénétration de désinfectant.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Lire et suivre les indications de la fiche de données de sécurité du fabricant du désinfectant. ➤ Porter des lunettes et des gants de protection si le fabricant du désinfectant l'exige. ➤ Éliminer les fuites de désinfectant.

- Ouvrir la porte inférieure.
- Retirer le bouchon du bidon plein.
- Introduire le tuyau (1) dans le bidon (3) en dessous du bouchon (2).
- Placer et fermer le bouchon (2).
- Insérer le bidon (3) et fermer la porte.



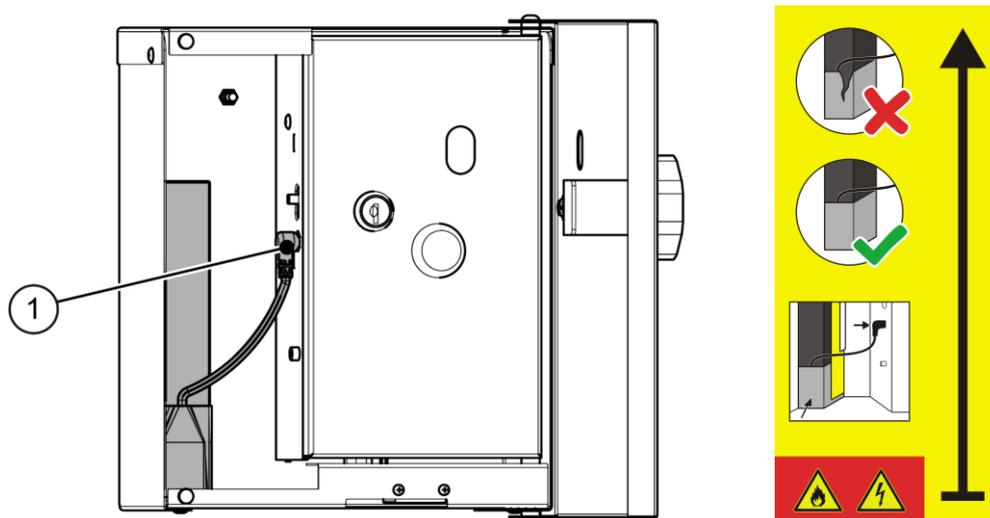
5.3 Raccordement de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT	
	<p>Risque d'incendie en cas de court-circuit de la batterie.</p> <p>➤ Ne pas court-circuiter la batterie.</p>
ATTENTION !	
	<p>Dommages potentiels sur la batterie.</p> <p>Un film recouvre les contacts sur la batterie.</p> <p>➤ Ne pas retirer le film.</p>

À la livraison, la batterie est chargée à environ 80 % et vous pouvez l'utiliser immédiatement.

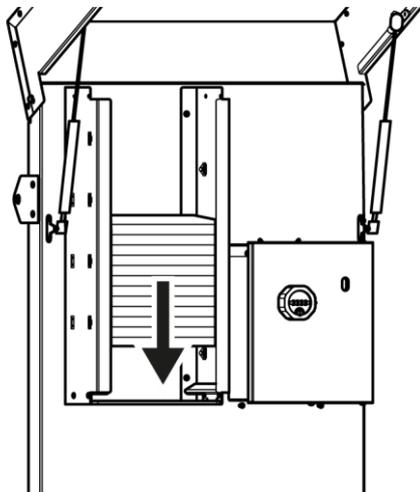
- Lors de la première utilisation, retirer le capuchon de protection pour le transport situé sur la fiche de la batterie.
- Ouvrir la porte du distributeur.
- S'assurer que le film de la batterie n'est pas endommagé (voir l'illustration ci-dessous).
- Insérer la batterie dans le support comme indiqué.
- Insérer la fiche de la batterie dans la prise (1).
- Fermer avec précaution la porte du distributeur.

Lorsque la batterie est correctement installée, la porte du distributeur se ferme correctement.



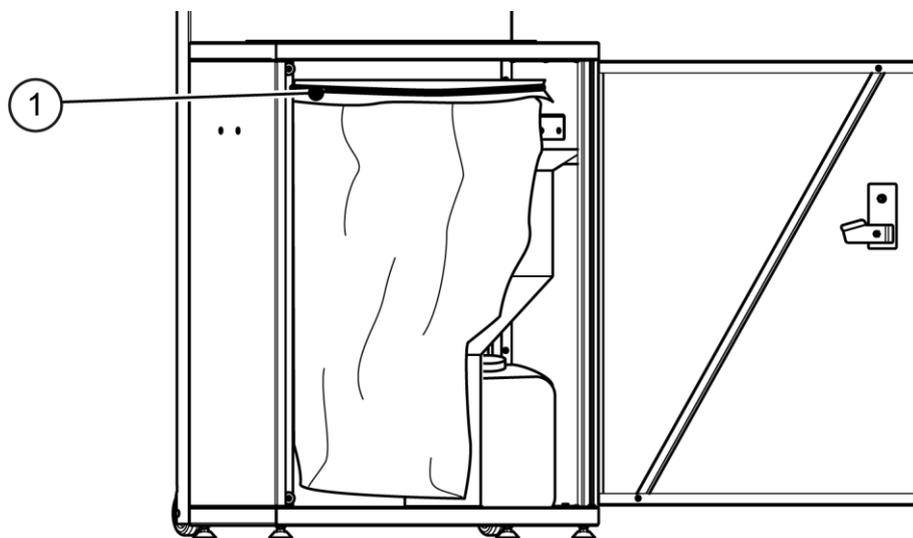
5.4 Remplissage du compartiment des serviettes en papier

- Placer les serviettes en papier. Pour faciliter le retrait des serviettes, ne les comprenez pas.



5.5 Placement du sac poubelle

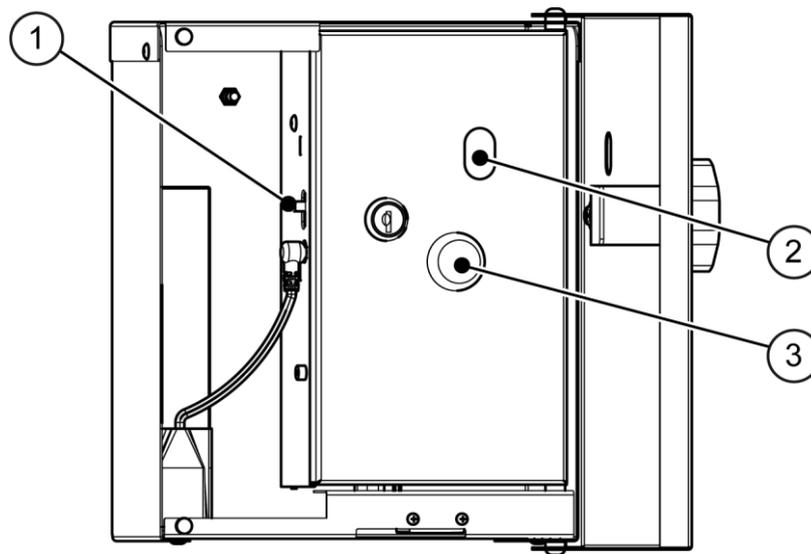
- Placer le sac poubelle sur le cadre et le fixer avec l'élastique (1).



6 Mise en marche et à l'arrêt du distributeur

- Pousser l'interrupteur marche/arrêt (1) vers le haut en position ON.
La LED d'alimentation (2) s'allume en vert. Le distributeur est prêt à fonctionner.
Avant la première utilisation du distributeur, le tuyau est vide.
- Pour procéder à la pulvérisation, remplir le tuyau de désinfectant. Pour cela, maintenir le bouton (3) enfoncé jusqu'à ce que le désinfectant sorte par la buse de pulvérisation.

Le distributeur est prêt à fonctionner.

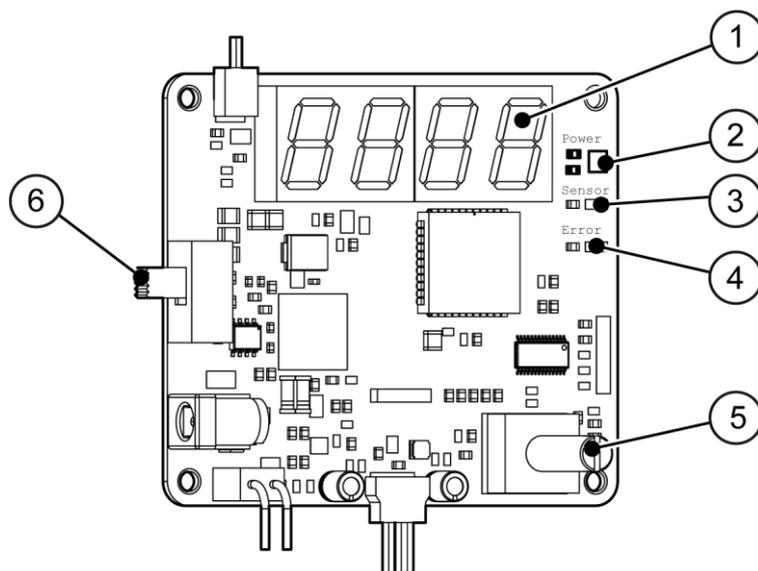


- Pour mettre le distributeur à l'arrêt, faire glisser l'interrupteur marche/arrêt vers le bas en position OFF.
La LED d'alimentation s'éteint. Le distributeur est arrêté.

7 Configuration du distributeur

- ① Le distributeur est préconfiguré à la livraison. En mode « Réglages, Settings » (voir page 25), les paramètres du distributeur peuvent être affichés et ajustés avec le bouton-poussoir.

7.1 Carte électronique



- | | |
|--------------------------|--|
| ① Affichage à 7 segments | ④ LED d'erreur |
| ② LED d'alimentation | ⑤ Bouton pour l'affichage et le réglage des paramètres |
| ③ LED de capteur | ⑥ Interrupteur marche/arrêt |

7.1.1 Affichage à 7 segments

Pour afficher les mots et les chiffres, quatre affichages à 7 segments sont intégrés dans la carte électronique du distributeur. Pour les mots et les chiffres qui contiennent plus de quatre caractères, les quatre premières lettres ou chiffres sont affichés en premier. Après un court délai, les lettres restantes du mot ou les chiffres du nombre (à chaque fois en se déplaçant vers la gauche) s'affichent.

Lettres

Le tableau suivant montre la représentation des lettres sur l'écran :

Lettre	Représentation	Lettre	Représentation
A, a		N, n	
B, b		O, o	
C, c		P, p	
D, d		Q, q	
E, e		R, r	
F, f		S, s	
G, g		T, t	
H, h		U, u	
I, i		V, v	
J, j		W, w	
K, k		X, x	
L, l		Y, y	
M, m		Z, z	

Nombres

Le tableau suivant montre la représentation des chiffres sur l'écran :

Nombres	Représentation
0	0
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9

Caractères

Le tableau suivant montre la représentation des caractères sur l'écran :

Caractères	Représentation
Espace	
Point	.
-	-
—	—
=	=
/	/
\	\
"	"

(, [
),]	

7.1.2 Bouton

Le bouton permet d'afficher et de modifier les paramètres. Celui-ci peut être tourné dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite) ou dans le sens inverse (vers la gauche). En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, l'affichage passe d'un paramètre à l'autre.

Le bouton exécute les fonctions suivantes :

- Brève pression (< 1 seconde) : Enregistre la valeur actuelle et revient à la sélection des paramètres.
- Pression d'1 seconde : Réinitialise la valeur à la dernière valeur enregistrée.
- Pression de 3 secondes : Réinitialise la valeur à la valeur par défaut.

7.1.3 LED de statut

LED	Description
Power (alimentation)	Verte : prêt à l'emploi, batterie pleine Jaune : le niveau de la batterie est faible Rouge : la batterie est vide ou mode de secours Clignote toutes les 5 secondes lorsque l'affichage à 7 segments est éteint.
Capteur	Clignote en orange : le capteur a détecté un objet Clignote : temps d'attente avant la prochaine pulvérisation
Error	Clignote 1 x : la batterie est vide Clignote 2 x : le capteur est masqué Clignote 3 x : Panne du capteur

7.2 Ouverture du mode « Réglages, Settings »

Le distributeur est arrêté.

- Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé. Pousser en même temps l'interrupteur marche/arrêt sur la position ON.
- Relâcher le bouton et attendre que le modèle de test de l'affichage à 7 segments s'éteigne.

L'écran affiche une fois les informations suivantes :

SEETINGS

Vous vous trouvez à présent en mode « Réglages, Settings ». Lors de la première ouverture, le premier paramètre (Amount) s'affiche, puis le paramètre actuellement sélectionné.

7.3 Paramètres

Le tableau suivant montre la représentation des paramètres dans l'ordre sur l'écran :

Affichage des paramètres	Description
Amount	Amount
SEnSor	Sensor
dELAY	Delay
d iStAnCE	Distance
StoP	Stop
d iSPLAY	Display
t iMEout	Timeout
LAngUAGE	Language
!PunP!	Pump
rESEt	Reset
EXit	Exit

Les paramètres sont décrits en détail ci-dessous. Pour savoir comment modifier les valeurs des paramètres, voir page 28.

7.3.1 Amount

Ce paramètre permet de régler la quantité de désinfectant pulvérisé en millilitres (ml).

Valeur minimale :	0,5 ml
Valeur maximale :	5,0 ml
Valeur par défaut :	1,0 ml
Incrément :	0,1 ml
Unité :	millilitre (ml)

7.3.2 Sensor

Ce paramètre permet de modifier la sensibilité du capteur. Une sensibilité plus élevée permet au capteur de réagir plus rapidement et de pulvériser le désinfectant plus tôt. Une sensibilité trop élevée peut entraîner le démarrage involontaire d'une pulvérisation.

Valeur minimale :	1 (sensibilité très faible)
Valeur maximale :	10 (sensibilité très élevée)
Valeur par défaut :	8
Incrément :	1

7.3.3 Distance

Ce paramètre permet de régler la portée de détection maximale du capteur.

Valeur minimale :	2"
Valeur maximale :	6"
Valeur par défaut :	6"
Incrément :	2"
Unité :	inch (pouce)

Ce paramètre permet de régler la pause ou le temps en secondes (s) qui doit s'écouler entre deux pulvérisations successives. Cela permet d'éviter un surdosage dû à de multiples actionnements. Vous pouvez définir les valeurs suivantes :

Valeur minimale :	0,00 s
Valeur maximale :	3,00 s
Valeur par défaut :	1,00 s

Incrément : 0,25 s
Unité : seconde(s)

7.3.5 Stop

Ce paramètre permet de définir si le distributeur doit arrêter la pulvérisation lorsque la main est retirée prématurément de la zone de détection du capteur.

Valeurs : non
oui
Valeur par défaut : oui

7.3.6 Display

Ce paramètre permet de définir le mode d'affichage de l'affichage à 7 segments. Celui-ci détermine quelles informations sont affichées sur l'affichage à 7 segments.

Valeurs : 0 (« current » > current count > « total » > total count)
1 (« current » > current count)
2 (« total » > total count)
3 (« current count » > total count)
4 (current count)
5 (total count)
Valeur par défaut : 4 (current count)

7.3.7 Timeout

Ce paramètre permet de régler le temps en secondes [s] au bout duquel l'affichage à 7 segments s'éteint (mode économie d'énergie). Avec « 0 », l'affichage à 7 segments n'est pas désactivé.

Valeur minimale : 0
Valeur maximale : 90
Valeur par défaut : 30
Incrément : 30
Unité : seconde(s)

7.3.8 Language

Ce paramètre permet de définir la langue de votre choix pour les textes affichés. Vous pouvez définir les langues suivantes :

Valeurs : DE (allemand)
 EN (anglais)
Valeur par défaut : DE (allemand)

7.3.9 Pump

Ce paramètre permet de remplir manuellement le tuyau de désinfectant (voir page 28).

7.4 Demande manuelle de désinfectant

Pour procéder à la pulvérisation, le tuyau doit être rempli de désinfectant. Avant la première utilisation du distributeur, le tuyau est vide. En cas d'arrêt prolongé, le tuyau peut perdre du désinfectant, p. ex. par évaporation. La pompe permet d'acheminer le désinfectant dans le tuyau.

- Appuyer sur le bouton de pompage manuel du distributeur et le maintenir enfoncé pendant toute la durée du pompage.
- Autre possibilité : passer en mode « Réglages, Settings »(voir page 25).
- Choisir le paramètre PUMP.
- Maintenir le bouton enfoncé pendant l'opération.
- Pour terminer l'opération, relâcher le bouton.

7.5 Modification des valeurs des paramètres

Vous vous trouvez en mode « Réglages, Settings ».

- Sélectionner le paramètre correspondant en tournant le bouton (dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse).
- Appuyer brièvement sur le bouton (<1 seconde).

L'écran affiche la valeur actuelle en clignotant. Le paramètre est réglable. Pour les valeurs, voir page 25.

- Pour diminuer la valeur, tourner le bouton vers la gauche.
- Pour augmenter la valeur, tourner le bouton vers la droite.
- Pour enregistrer la valeur sélectionnée, appuyer brièvement sur le bouton.

- Pour réinitialiser la valeur enregistrée, appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant une seconde.
 - Appuyer brièvement sur le bouton.
- L'affichage passe à la sélection des paramètres.

7.6 Sortie du mode « Réglages, Settings »

- Sélectionner EXIT dans la liste des paramètres.
- Appuyer brièvement sur le bouton.

i Alternativement, vous pouvez quitter les réglages si aucune saisie n'est effectuée pendant 60 secondes. Dans ce cas, la valeur adaptée peut ne pas être enregistrée.

7.7 Réinitialisation des réglages sur les réglages en usine

- Sélectionner RESET dans la liste des paramètres.
- Appuyer longuement sur le bouton.

L'écran affiche NO.

- Tourner le bouton vers la droite sur YES et appuyer longuement.

Tous les réglages sont réinitialisés aux valeurs par défaut.

- Pour annuler le processus de RESET, tourner le bouton vers la gauche sur NO et l'actionner brièvement.

8 Dépannage

Problème	Causes possibles	Mesures
La LED d'erreur clignote une fois	La batterie est vide.	<ul style="list-style-type: none"> Recharger la batterie avec le chargeur fourni.
La LED d'erreur clignote deux fois	Le capteur est encrassé.	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que l'optique du capteur est propre, le cas échéant la nettoyer.
La LED d'erreur clignote trois fois	La fiche du capteur s'est détachée.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier la fiche du capteur et la réinsérer dans la prise si nécessaire.
	Le capteur est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> Faire remplacer le capteur.
Le distributeur ne s'allume pas. La LED d'alimentation ne s'allume pas en vert.	L'interrupteur marche/arrêt n'est pas en position ON.	<ul style="list-style-type: none"> Pousser l'interrupteur marche/arrêt vers le haut en position ON.
	Le connecteur entre la batterie et la carte électronique n'est pas connecté ou s'est détaché.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier la fiche de la batterie et l'insérer dans la prise si nécessaire.
	La batterie est vide.	<ul style="list-style-type: none"> Charger la batterie (voir page 34).
	La batterie est défectueuse.	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer la batterie (12 V)
	La carte électronique est défectueuse.	<ul style="list-style-type: none"> Faire remplacer la carte électronique.
Le distributeur ne délivre pas de désinfectant bien que la pompe fonctionne.	Le bidon est vide.	<ul style="list-style-type: none"> Placer un nouveau bidon.
	Les tuyaux se sont détachés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier les tuyaux et leurs raccords.
	La buse de pulvérisation est obstruée.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer la buse de pulvérisation par le bas avec un chiffon humide.
	Le filtre est obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer l'unité de filtre (voir page 39).

Problème	Causes possibles	Mesures
	L'unité de filtre s'est détachée, de sorte que le désinfectant retourne dans le bidon.	<ul style="list-style-type: none"> Insérer l'unité de filtre dans le tuyau. Veiller à ce que la flèche sur l'unité soit dirigée vers le tuyau.
	L'unité de filtre est mal montée, de sorte que celle-ci se bloque dans le sens de l'aspiration.	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que la flèche sur l'unité de filtre est orientée vers le tuyau. Le cas échéant, retirer l'unité de filtre du tuyau, la retourner et la remettre dans le tuyau.
Le distributeur ne transporte pas de désinfectant. La pompe n'est pas activée.	La pompe ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> Tester manuellement le fonctionnement de la pompe (voir page 28).
	Les fiches de la pompe se sont détachées ou desserrées	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier les fiches de la pompe et les réinsérer dans la prise si nécessaire.
	La pompe est défectueuse.	<ul style="list-style-type: none"> Si la pompe ne s'allume pas de manière audible lors d'une pulvérisation et que toutes les mesures susmentionnées n'ont pas permis de résoudre le problème, faire remplacer le distributeur.
Le distributeur distribue du désinfectant sans sollicitation	Le capteur est perturbé par l'environnement.	<ul style="list-style-type: none"> Réduire d'abord la portée de détection (voir paramètre « Distance », page 26).
	La sensibilité du capteur est trop élevée.	<ul style="list-style-type: none"> Si le problème persiste, réduire la sensibilité du capteur (voir page 26).
Impossible d'ouvrir les réglages.	Le distributeur est en mode Marche.	<ul style="list-style-type: none"> Mettre le distributeur à l'arrêt. Maintenir le bouton enfoncé et remettre le distributeur en marche.

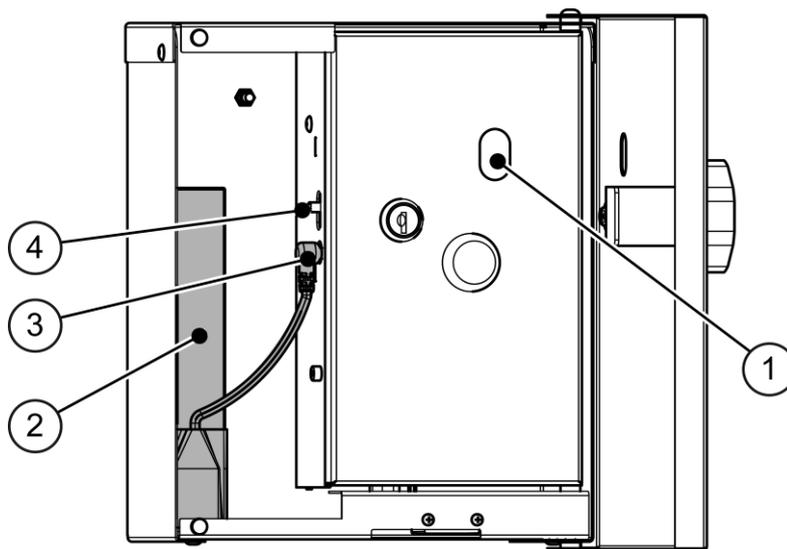
Problème	Causes possibles	Mesures
	Le bouton est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer le distributeur.
L'affichage à 7 segments n'indique rien.	Le distributeur est en mode économie d'énergie.	<ul style="list-style-type: none"> Pour activer l'affichage à 7 segments, tourner le bouton.
	L'affichage à 7 segments est défectueux.	<p>Effectuer un test fonctionnel :</p> <ul style="list-style-type: none"> mettre le distributeur à l'arrêt. Maintenir le bouton enfoncé et mettre le distributeur en marche. <p>Tous les éléments de l'affichage à 7 segments ainsi que les 3 LED de statut (verte, jaune et rouge) doivent s'allumer pendant un court instant.</p> <p>L'affichage à 7 segments est défectueux si au moins une des LED de statut n'est pas allumée.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dans ce cas, faire remplacer le distributeur immédiatement.
La quantité de désinfectant pulvérisé ou trop importante ou trop faible.	La quantité est mal réglée.	<ul style="list-style-type: none"> Ajuster la quantité (voir le paramètre « Amount » 26).
Le distributeur ne pulvérise pas deux fois.	Le temps d'attente entre deux pulvérisations est trop important.	<ul style="list-style-type: none"> Adapter la durée (voir paramètre « Pause, page 26).

Problème	Causes possibles	Mesures
Le distributeur interrompt la pulvérisation.	La main quitte la zone de détection du capteur pendant une pulvérisation.	<ul style="list-style-type: none"> Maintenir la main dans la zone de détection du capteur pendant une pulvérisation ou modifier le réglage afin que la pulvérisation ne soit pas interrompue (voir paramètre « Stop », page 27).
Le capteur ne reconnaît pas la main ou le distributeur ne réagit pas aux demandes	La main n'est pas dans la zone de détection du capteur.	<ul style="list-style-type: none"> Placer la main dans la zone de détection.
	La sensibilité du capteur est trop faible.	<ul style="list-style-type: none"> Augmenter la sensibilité du capteur (voir Sensor, page 26).
	La portée de détection du capteur est trop faible.	<ul style="list-style-type: none"> Augmenter la distance (voir paramètre « Distance », page 26).
	Le capteur est encrassé (la LED du capteur est allumée en permanence ou la LED d'erreur clignote deux fois).	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que l'optique du capteur est propre, le cas échéant la nettoyer.
	La fiche du capteur s'est détachée (la LED d'erreur clignote trois fois).	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que la fiche du capteur est bien insérée dans la prise.
Le pompage manuel ne fonctionne pas.	Le capteur est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> Faire remplacer le distributeur.
	Les réglages sont ouverts et le paramètre « Pump » n'est pas sélectionné.	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le paramètre « Pump » soit sélectionné.
Le couvercle du produit s'abaisse.	Le bouton pour le pompage manuel est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> Faire remplacer le distributeur.
	Les amortisseurs à gaz sont défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer les amortisseurs à gaz (voir page 42).

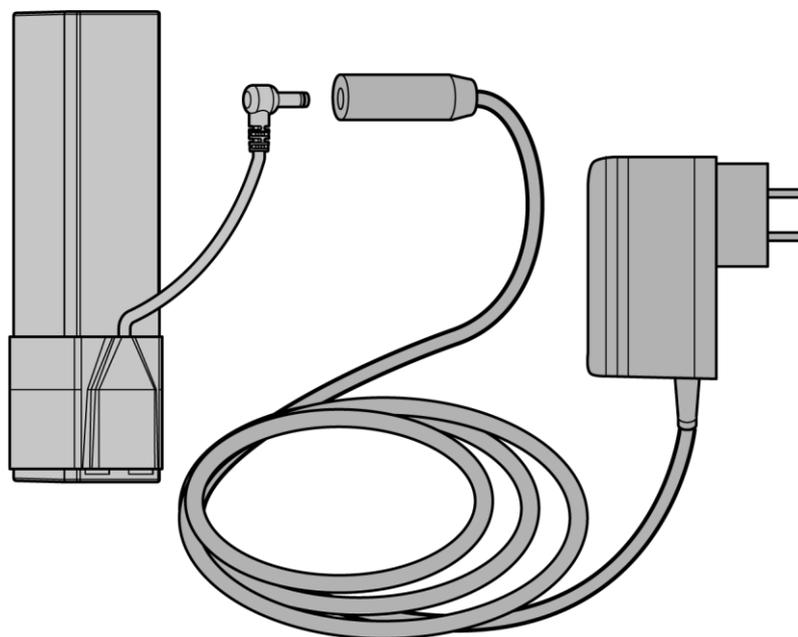
9 Chargement de la batterie

ATTENTION !	
	<p>Possibilité d'endommager la batterie par un déchargement total.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Charger la batterie lorsque la LED d'alimentation de la carte électronique s'allume en jaune pendant le fonctionnement.

- Lors de la première utilisation, retirer le capuchon de protection pour le transport situé sur la fiche de la batterie.
- Pousser l'interrupteur marche/arrêt (4) vers le bas en position OFF. La LED d'alimentation s'éteint (1). Le distributeur est arrêté.
- Retirer la fiche (3) de la batterie de la prise.
- Retirer la batterie (2) du support.



- Brancher la fiche de la batterie dans la prise de raccordement du chargeur.
- Brancher le chargeur sur une prise de courant appropriée (TYPE C ou F).



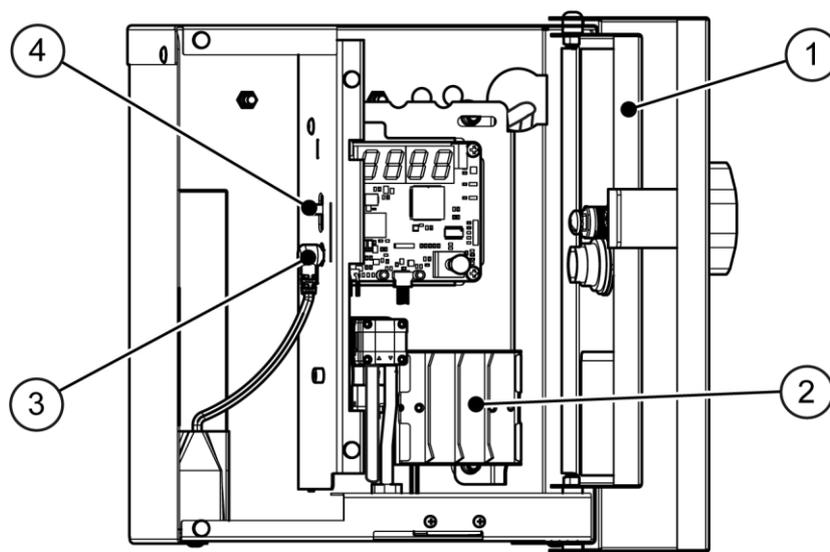
Le chargement démarre. La LED à côté de CHARGE s'allume en vert.

Le temps de chargement dure env. 3,5 heures.

Le processus de chargement est terminé lorsque la LED près de FULL s'allume en vert. La LED près de CHARGE s'éteint.

10 Mise en place des batteries de rechange

- Pousser l'interrupteur marche/arrêt (4) vers le bas en position OFF.
- Débrancher la fiche (3) de la batterie.
- Ouvrir la porte de service (1) avec la clé correspondante.
- Insérer les piles de rechange dans le support des piles (2). Veiller à ce que la polarité soit correcte.
- Pousser l'interrupteur marche/arrêt (4) vers le haut en position ON.



i Le mode de secours n'est possible que si la batterie n'est pas connectée.

11 Entretien du produit

11.1 Contrôle quotidien

- S'assurer que le couvercle ne s'abaisse pas après l'ouverture. Si le couvercle s'affaisse, remplacer immédiatement les amortisseurs (voir page 42).
- S'assurer que le distributeur est en état de fonctionnement.
- S'assurer que les tuyaux ou les raccords sont correctement positionnés.
- S'assurer qu'il y a suffisamment de désinfectant dans le bidon.
- Vérifier la durée de conservation des désinfectants. Respecter la date d'ouverture et la fiche de données de sécurité ou l'étiquette du désinfectant.
- Vérifier le compartiment pour les serviettes en papier et le remplir si nécessaire.
- Remplacer au besoin le sac poubelle.

11.2 Entretien du produit

ATTENTION !	
	<p>Risque d'endommager le produit en cas de nettoyage incorrect.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Pour les composants du distributeur en acier inoxydable, utiliser exclusivement des produits de nettoyage pour acier inoxydable sans composants abrasifs.➤ Ne jamais pulvériser d'eau.

Pour garantir un fonctionnement correct du distributeur et en raison des recommandations en matière de prévention des infections et d'hygiène, le distributeur doit être nettoyé et, si nécessaire, désinfecté régulièrement.

- Relever le couvercle.
- Ouvrir le distributeur.
- Pousser l'interrupteur marche/arrêt vers le bas en position OFF.
- Désinfecter tous les composants du distributeur de l'extérieur par essuyage, p. ex. avec des lingettes désinfectantes. Respecter le temps de traitement.
- Ouvrir la porte inférieure.
- Retirer le bouchon du bidon.
- Retirer le tuyau et l'essuyer sous le couvercle avec un chiffon non pelucheux à usage unique ou le nettoyer à l'eau chaude et le sécher.
- Nettoyer l'intérieur du produit avec un chiffon humide.

11.3 Remplacement du bidon

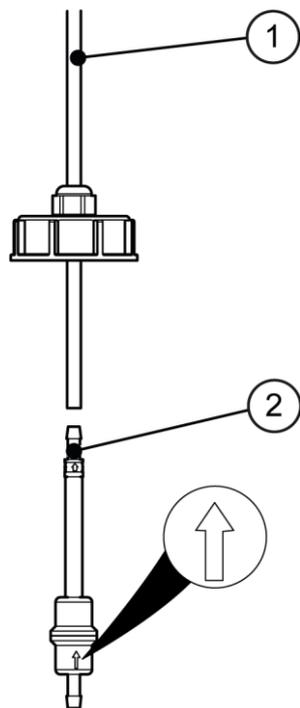
⚠ ATTENTION	
	<p>Risque de blessure oculaire en cas de pénétration de désinfectant.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Lire et suivre les indications de la fiche de données de sécurité du fabricant du désinfectant. ➤ Porter des lunettes et des gants de protection si le fabricant du désinfectant l'exige. ➤ Éliminer les fuites de désinfectant.
⚠ ATTENTION	
	<p>Incendie possible en raison d'une fuite de désinfectant.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Utiliser exclusivement le désinfectant prévu. ➤ S'assurer que le bidon est remplacé dans les règles de l'art. ➤ Avant le fonctionnement continu, vérifier les tuyaux flexibles et leurs raccords.

- Pousser l'interrupteur marche/arrêt vers le bas en position OFF. La LED d'alimentation s'éteint. Le distributeur est arrêté.
- Ouvrir la porte inférieure.
- Retirer avec précaution le bidon vide. Attention au tuyau.
- Éliminer les restes de désinfectant de manière appropriée.
- Dévisser le bouchon du bidon vide. Protéger le tuyau contre les salissures.
- Dévisser le bouchon du nouveau bidon et le jeter.
- Visser le bouchon avec le tuyau monté sur le nouveau bidon et mettre le bidon en place.
- Fermer la porte inférieure.
- Pousser l'interrupteur marche/arrêt vers le haut en position ON.
- Appuyer sur le bouton de pompage manuel et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le désinfectant sorte par la buse de pulvérisation.

Le distributeur est à nouveau prêt à fonctionner.

11.4 Remplacement de l'unité de filtre

- S'assurer que le distributeur est à l'arrêt.
- Retirer le bouchon du bidon.
- Retirer l'ancienne unité de filtre. Pour ce faire, retirer l'unité de filtre du tuyau.
- Insérer la nouvelle unité de filtre (2) dans le tuyau (1). Veiller à ce que la flèche soit dirigée vers le tuyau.



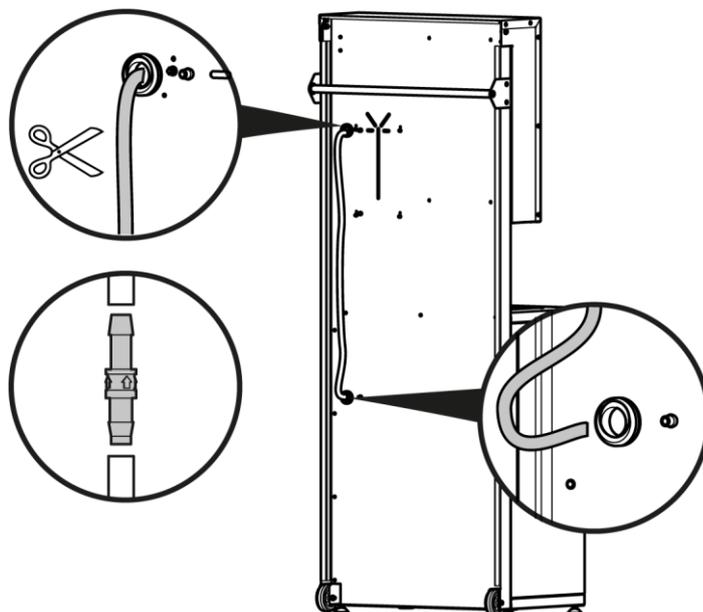
11.5 Remplacement du tuyau

⚠ ATTENTION	
	<p>Risque de blessure oculaire en cas de pénétration de désinfectant.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Lire et suivre les indications de la fiche de données de sécurité du fabricant du désinfectant. ➤ Porter des lunettes et des gants de protection si le fabricant du désinfectant l'exige. ➤ Éliminer les fuites de désinfectant.

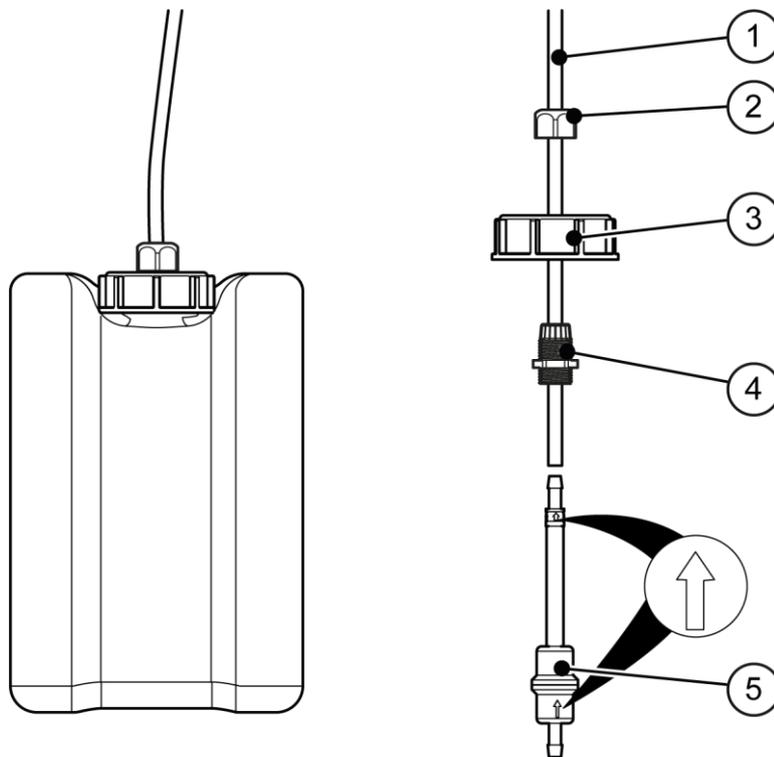
- S'assurer que le distributeur est à l'arrêt.
- S'assurer que le bidon est retiré.
- Retirer le bouchon du tuyau.
- Dévisser les vis du cache sur la face avant (voir page 44).
- Retirer le cache.
- Couper le tuyau à proximité de la bague en caoutchouc supérieure.

L'extrémité du tuyau doit être suffisamment longue pour accueillir le connecteur de tuyau.

- Retirer l'ancien tuyau et l'éliminer de manière appropriée.
- Raccorder le nouveau tuyau et l'extrémité du tuyau avec le connecteur de tuyau.
- Introduire l'autre extrémité du tuyau à l'intérieur par la bague en caoutchouc inférieure.



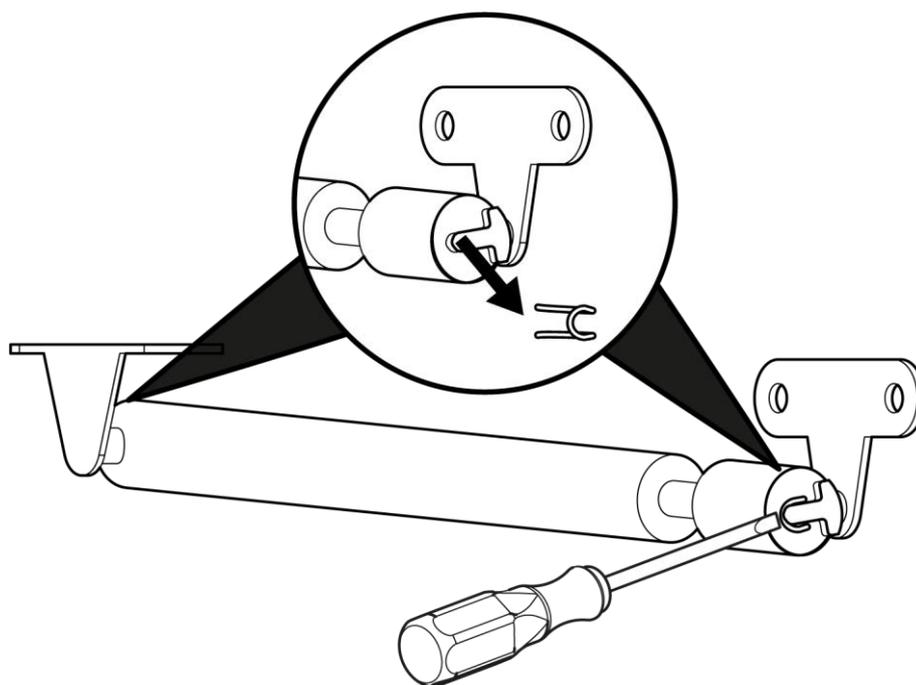
- Ouvrir la porte inférieure.
- Retirer le bouchon du bidon plein.
- Pousser l'écrou-raccord (2), le bouchon (3) et la pièce de serrage (4) sur le tuyau (1).
- Raccorder l'unité de filtre (5) au tuyau. Veiller à ce que le sens d'écoulement soit correct.
- Visser l'écrou-raccord (2) sur la pièce de serrage (4).
- Pousser le bouchon (3) sur le tuyau (1) jusqu'à ce que l'extrémité du tuyau se termine juste au-dessus du fond du bidon après le montage.
- Serrer l'écrou-raccord (2) à fond.
- Bien fermer le bidon avec le bouchon (3).



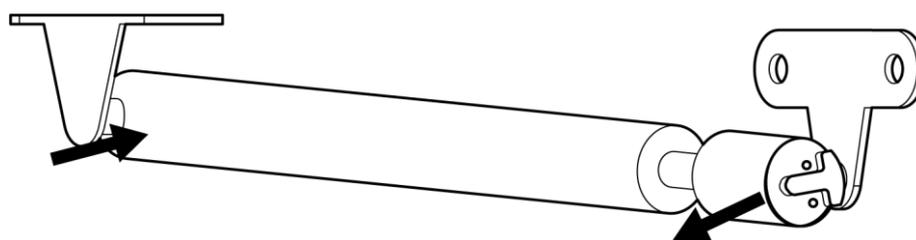
- Mettre le bidon en place.

11.6 Remplacement de l'amortisseur à gaz

- Relever le couvercle.
- Sécuriser le couvercle pour éviter qu'il ne tombe.
- De chaque côté de l'amortisseur à gaz, retirer l'agrafe à l'aide d'un tourne-vis.



- Retirer l'amortisseur à gaz.



- Placer le nouvel amortisseur à gaz sur les têtes sphériques du support et presser.
- Rabattre le couvercle.

12 Après l'utilisation

12.1 Mise hors service du produit

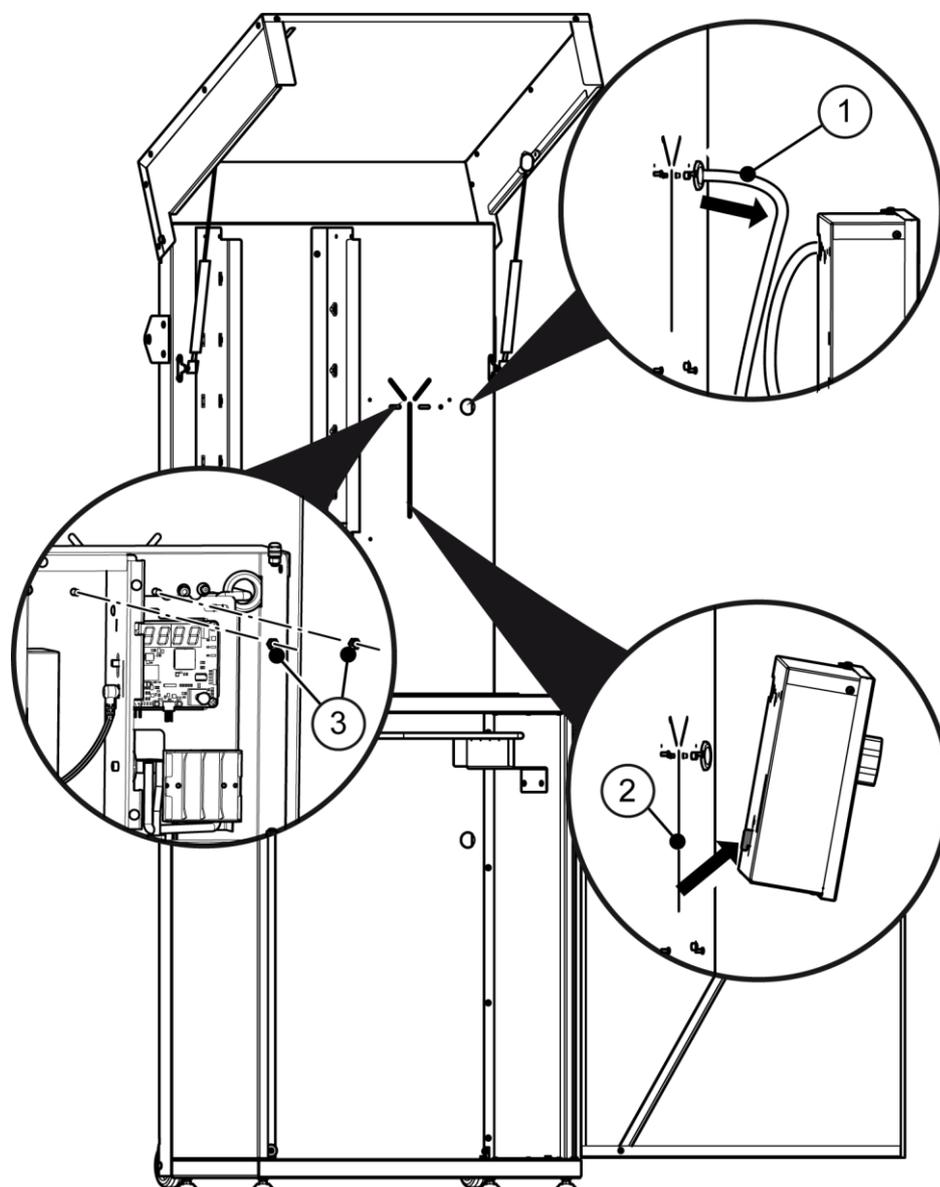
- En cas d'inutilisation prolongée, faire glisser l'interrupteur marche/arrêt vers le bas en position OFF.

La LED d'alimentation s'éteint. Le distributeur est arrêté.

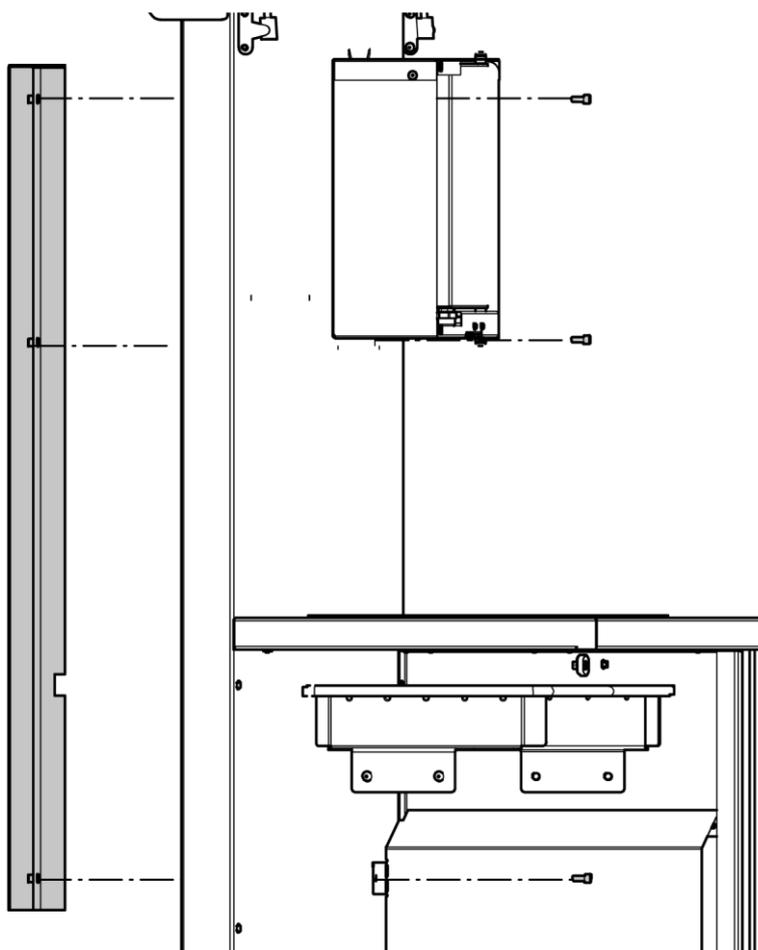
- Retirer le bidon. Pour ce faire, retirer le bouchon avec le raccord de tuyau.
- Fermer le bidon avec le cache d'origine.
- Vider le tuyau. Pour ce faire, appuyer sur le bouton de pompage manuel.
- Récupérer le désinfectant avec un seau ou des serviettes en papier.
- Nettoyer les composants du produit (pour cela, voir page 37).

12.2 Démontage du produit

- Retirer le bidon.
- Bien fermer le bidon avec le cache d'origine.
- Vider le tuyau. Pour ce faire, appuyer sur le bouton de pompage manuel.
- Récupérer le désinfectant avec un seau ou des serviettes en papier.
- Éliminer les fuites de désinfectant.
- Desserrer les écrous (3) dans le distributeur.
- Décrocher le distributeur (2).
- Retirer le distributeur avec le tuyau (1).
- Dégager complètement le tuyau, retirer le bouchon et le filtre.
- Retirer la plaque de fixation.



- Retirer le cache pour le tuyau.
- Retirer le cache pour le bidon.



12.3 Élimination du produit

Le matériel d'emballage est recyclable.

- Éliminez le matériel d'emballage à la fin de sa vie utile dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Les appareils peuvent contenir des substances nocives et dangereuses pour l'environnement.

- Éliminez le produit conformément à la réglementation en vigueur sur le lieu d'utilisation.
- Contactez le fabricant ou les autorités locales pour de plus amples informations.

13 Caractéristiques techniques

Station d'hygiène	
Dimensions (HxLxP)	1650 x 600 x 455 mm
Matériau	Acier galvanisé, revêtement par poudre
Poids sans désinfectant ni accessoires	env. 56 kg
Compartiment pour les serviettes en papier	max. 1500 unités

Distributeur	
Dimensions (HxLxP)	272,5 x 224 x 110 mm
Matériau	Acier inoxydable
Poids	env. 5 kg
Pompe de dosage	Plastique/acier inoxydable
Commande	Sans contact
Température de service	Température ambiante
Alimentation électrique	Batterie (12 V) Temps de chargement d'env. 3,5 heures Piles de rechange 4x AA pour les cas d'urgence et le temps de charge de la batterie
Désinfectant	5 litres (bidon avec raccord vissé RD51-UN DIN 51) Tous les désinfectants liquides autorisés et listés par la DGHM/VAH et le RKI à base d'éthanol, de 1-propanol et de 2-propanol (pas de gel ni de mousse) sans chlore ni acide

14 Accessoires

Dénomination	Numéro de commande
Autocollant « Pas de chlore ni d'acides »	7580004089089
Amortisseur à gaz, argenté	4088009426589
Unité de filtre	4088009549001
Tuyau d'alimentation, y compris la fermeture du bidon (bouchon du bidon)	4088009509001
Batterie 12 V, 2,6 Ah avec câble de raccordement	4088009519001
Chargeur de batterie	4088009529001
Clé adaptée à la protection hygiénique de la serrure cylindrique	4088009049089

15 **Service client**

- En cas de problème avec notre produit, contactez d'abord notre service clientèle (voir page 52).
- En cas de réparation, envoyez le produit à l'adresse suivante.

J.D. Geck GmbH
Gielster Stück 5
58513 Lüdenscheid
Allemagne

16 Garantie

Le produit est vérifié avec grand soin par la société J.D. mit großer Sorgfalt vor der Auslieferung überprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Si, malgré tout, un motif de réclamation est soulevé, la procédure est la suivante :

Sauf disposition contractuelle contraire, la période de garantie commence à la date de livraison et se termine à l'expiration d'une période de 24 mois. Les défauts constatés doivent être signalés au plus tard 14 jours après en avoir pris connaissance, à l'aide du formulaire de retour Geck rempli, à la société J.D. Geck GmbH.

La garantie s'applique aux défauts dont il est prouvé qu'ils sont dus à des vices de matériel ou de fabrication. Les frais occasionnés par la réparation des pannes, ainsi que les frais de transport et de montage qui y sont liés, sont pris en charge par la société J.D. Geck GmbH. Toute autre revendication est exclue.

Les pièces défectueuses qui sont remplacées redeviennent la propriété de la société J.D. Geck GmbH. Toutefois, ces réparations ne font pas courir à nouveau la période de garantie pour l'ensemble du produit. Tout service de réparation ou de maintenance doit être effectué par la société J.D. Geck GmbH ou par des entreprises spécialisées autorisées par Geck. En cas de non-respect de cette consigne, la garantie intégrale ne pourra pas être accordée.

La garantie ne s'applique pas en cas de non-respect de la notice d'utilisation, d'utilisation inappropriée ou non conforme, de montage incorrect (par un tiers) ou de dommages causés par une action extérieure.

17 Déclaration de conformité CE/UE

Geck®

Déclaration de conformité CE/UE

Fabricant : J.D. Geck GmbH
Grünwiese 28, 58762 Altena, Allemagne

Produit : Station d'hygiène

Type : SensorTouch L

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que le produit est conforme aux dispositions d'harmonisation pertinentes des directives suivantes :

- Directive 2006/42/CE relative aux machines (Journal officiel de l'UE L 157/24 du 09/06/2006)
- Directive CEM 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique (journal officiel de l'UE L 96/79 du 29/03/2014)

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

- EN ISO 12100:2010- Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Évaluation et réduction des risques
- EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-3 : Normes génériques - Émissions pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère
- EN 61000-6-2:2005 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-2 : Normes génériques - Normes génériques - Immunité pour les environnements industriels

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :

J.D. Geck GmbH, Grünwiese 28, 58762 Altena, Allemagne
Téléphone : +49-2352-542-0, e-mail : geck@geck.de

Altena, le 08/11/2021


Oliver Görlich
Associé gérant

Adresse du fabricant

J.D. Geck GmbH

Grünwiese 28

58762 Altena

Allemagne

Numéro de téléphone : +49-2352-542-0

E-mail: geck@geck.de

Internet: www.geck.de